



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 September 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Третий комитет

Пункт 98 повестки дня

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам

Записка Секретариата

В своей резолюции 2006/19 от 27 июля 2006 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам

Генеральная Ассамблея,

будучи обеспокоена расширением преступности, связанной с похищением людей, в различных странах мира и пагубными последствиями такого вида преступности для жертв и их семей и будучи преисполнена решимости поддерживать меры, принимаемые с целью оказания им помощи, их защиты и содействия их реабилитации,

вновь заявляя, что похищение людей в любых обстоятельствах и с любой целью является серьезным преступлением и нарушением свободы личности, подрывающим права человека,

будучи обеспокоена тем, что организованные преступные группы, а также террористические группы при определенных обстоятельствах все чаще прибегают к похищению людей, особенно с целью вымогательства, как способу накопления капитала для укрепления своих преступных операций и осуществления другой незаконной деятельности, независимо от ее целей, такой как незаконный оборот огнестрельного оружия и наркотиков и отмывание денежных средств,



будучи убеждена в том, что любые связи между различными видами незаконной деятельности, связанной с похищением людей, представляют собой дополнительную угрозу качеству жизни и препятствуют экономическому и социальному развитию,

будучи убеждена также в том, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹ обеспечивает при необходимости правовую основу для международного сотрудничества в целях предупреждения и искоренения похищения людей и борьбы с ним,

ссылаясь на свою резолюцию 59/154 от 20 декабря 2004 года под названием «Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам», в которой она просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при наличии внебюджетных средств, подготовить для компетентных органов руководство по проверенным и перспективным методам борьбы с похищением людей,

признавая финансовые взносы и технический вклад государств-членов в подготовку этого руководства,

1. *вновь решительно осуждает и отвергает* преступления, связанные с похищением людей, в любых обстоятельствах и с любой целью;

2. *с удовлетворением отмечает* издание оперативного руководства по борьбе с похищением людей, подготовленного во исполнение ее резолюции 59/154, и выражает свою признательность межправительственной группе экспертов, которой была поручена подготовка этого руководства;

3. *призывает* государства-члены и далее развивать международное сотрудничество, особенно в области выдачи, взаимной правовой помощи, взаимодействия между правоохранительными органами и обмена информацией, в целях предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения;

4. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, в интересах борьбы с похищением людей укрепить принимаемые ими меры по противодействию отмыванию денег, а также участвовать в международном сотрудничестве и оказывать взаимную правовую помощь, в частности, в области отслеживания, выявления, ареста и конфискации доходов от похищения людей;

5. *призывает также* государства-члены принять меры с целью предоставления надлежащей помощи жертвам похищения людей и их семьям, а также их защиты;

6. *предлагает* государствам-членам после изучения оперативного руководства рассмотреть возможность его использования в рамках своих национальных усилий по борьбе с похищением людей и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках имеющихся внебюджетных ресурсов, не исключая использования

¹ Резолюция 55/25, приложение I.

существующих ресурсов из регулярного бюджета Управления², оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую и консультативную помощь в осуществлении положений руководства;

7. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и впоследствии ознакомить с этим докладом Конференцию Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности».

² Эта формулировка не создает основания для увеличения объема регулярного бюджета или испрашивания дополнительных средств.